

## Relazione attività 1993

Con questo si concludono i primi tre anni di attività dell'Associazione e l'occasione si presta per un bilancio complessivo, oltre che annuale.

Nata nel '91 per volontà dei qui presenti soci fondatori, l'Associazione ha prodotto quell'anno un'edizione memorabile del Birùn, che potremo sempre ricordare con emozione e compiacimento, e si è poi sviluppata promuovendo a Peveragno una serie di attività e di spettacoli che ne hanno fatto un punto di riferimento culturale degno di rilievo anche nel panorama circostante.

Abbiamo portato a Peveragno una ventata d'aria fresca con manifestazioni originali, abbiamo valorizzato talenti e competenze, abbiamo cercato e offerto occasioni di varia animazione rivalutando la nostra lingua, la nostra cultura, il nostro paese, senza scimmiettare nessuno, ma confrontandoci con gli altri con dignità. Abbiamo proposto e sostenuto una linea di chiarezza e coerenza nei confronti dell'Amministrazione e degli Enti pubblici rivendicando la soddisfazione di bisogni "civili" da troppo tempo e da troppi trascurati.

Siamo stati un'Associazione scomoda e rompiballe, ne conveniamo, ma è solo grazie a questo che abbiamo fatto tante cose di cui possiamo essere fieri perché siamo stati i primi, anche se siamo stati i soli, purtroppo.

O per abitudine, o per comodità, o per interesse, o per paura, o per invidia, altre forze associative non ci hanno affiancati come avremmo desiderato, ma non per questo siamo noi a doverci tirare indietro dato che le esigenze che esprimiamo sono sentite e in linea con i costumi che cambiano, speriamo in meglio, per tutti ...

... anche quest'anno abbiamo rispettato i nostri impegni statuari e di spesa, ricavandone un prestigio di cui beneficia indirettamente anche il paese e incrementando il nostro patrimonio con l'acquisto di un impianto di amplificazione e di altre apparecchiature tecniche.

Di essere in attivo dobbiamo essere grati:

1) ai nostri sponsor Cassa di Risparmio di Savigliano, Cassa Rurale ed Artigiana di Boves, Cassa di Risparmio di Cuneo, CMT San Lorenzo nella persona di Maria Grazia Tomatis, Caseificio Valle Josina, finanziatori pubblici Regione Piemonte, Provincia di Cuneo, Comunità Montana e, speriamo, Comune, a cui abbiamo anche chiesto come sede le scuole dismesse di Montefallonio e che in questo momento e per abitudine fa orecchi da mercante, ma che stiamo lavorando ai fianchi.

2) alla nostra intraprendenza nell'organizzare attività diversificate e per pubblici diversi

3) ai nostri collaboratori e fiancheggiatori che ci fanno risparmiare sulle spese

4) alla gestione di questo Direttivo che riconosciamo contemporaneamente taccagna e magnanima, sostanzialmente molto, molto oculata...

Ricapitolerò brevemente le tappe del nostro itinerario a futura memoria della gestione 1991/1993.

Dopo il Birùn e le sue repliche anche per i bambini e i ragazzi delle scuole, nel 1992 abbiamo ospitato i Kaidara e inaugurato la rinascita occitana a Peveragno varando i primo corsi di danze; abbiamo promosso il primo laboratorio teatrale e iniziato con le scuole una collaborazione costante che ci ha permesso nel '93 di usufruire dei locali delle Elementari per le nostre attività didattiche, corsi di danza, musica e teatro. Il nostro primo laboratorio teatrale ha prodotto nel '93 lo spettacolo "Partenze" con cui abbiamo iniziato a giugno la rassegna "Assaggi" che terminerà proprio a fine anno, il 30 dicembre prossimo, con "ABC Teatro".

La formula della rassegna, che è stata apprezzata da buongustai e intenditori, si presta per altre proposte anche in futuro e basta ripassare i titoli per rilevare la varietà e la validità degli spettacoli che hanno oltretutto dimostrato, valorizzandolo adeguatamente, la suggestiva scenografia dello spazio Ambrosino. Tra gli Assaggi di giugno, d'autunno e d'inverno ce n'è davvero per tutti i gusti e con il Video sulle Danze Occitane e con il Gran Festin di Pradeboni abbiamo anche sperimentato campi nuovi dove abbiamo dato altre buone prove di noi. Siamo stati bravi, insomma.

Alla Compagnia del Birùn va anche un po' il merito della formazione del gruppo musicale "Rataouère Bleu", pipistrelli blu, che ringraziamo per la musica che ci hanno regalato e che ci regaleranno...

Quello che abbiamo fatto e che abbiamo spinto a fare è il patrimonio che ci rende ricchi e dignitosi ed è il frutto delle idee, dell'esperienza e dell'impegno di tutti quelli che hanno creduto nell'Associazione e hanno collaborato alla riuscita delle sue iniziative: attori e balarin, musicisti e sovrintendenti agli assaggi, vivandiere e magazzinieri, addetti ai botteghini e scenografi-paesaggisti, facchini e aiutanti in campo, addetti-stampa e giornalisti, operatori audio video e tecnici vari, corrieri e telefonisti, autisti, questuanti, commercialisti e contabili, senza dimenticare le titolari di "Quattro passi", che tengono aperta la nostra sede in orario di negozio.

A tutti vanno i nostri ringraziamenti con un lauto assegno della nostra pregiata valuta in "patoun"\* del Birùn...

La presidente

Rita Viglietti

\*patoun, tradotto letteralmente sarebbe "scapaccioni", metaforicamente sono pacche di complimento e di ringraziamento, dei "bravo" alla francese.

Peveragno, Assemblea generale dei soci, 18.12.1993

*Appendice*

Relazione attività 1993 (inviata all'Assessorato Cultura della Regione Piemonte)

La Compagnia del Birùn ha avviato nel 1993 un progetto culturale intitolato "Archivi dell'Ovest" che, nell'ambito dei fini statuari dell'Associazione, tende a rievocare e valorizzare l'epopea storica della nostra emigrazione Oltreoceano ( non dimenticando le implicazioni del continuo e diverso perpetuarsi del fenomeno migratorio) attraverso una produzione teatrale impegnativa e di grande suggestione intitolata "Mafalda".

Le iniziative previste condotte avanti nel corso dell'anno si sono strutturate sotto la forma di una Rassegna intitolata "Assaggi" che, giocando sul titolo, ha permesso di divulgare sia i risultati dei corsi (laboratori teatrali, danza e musica occitana, ricerche musicali dei neonati gruppi peveragnesi Kalenda Maia e Rataouère Bleu, video "Danze Occitane a Peveragno") sia di promuovere opere e talenti funzionali alla futura opera teatrale. La formula della Rassegna Assaggi, si è rivelata particolarmente azzeccata, ha interessato anche alcuni operatori economici locali ed ha proposto forme di spettacolo e di animazione corale che hanno coinvolto pubblici diversi e valorizzato spazi trascurati, dal raccolto cortile di Casa Ambrosino...al seminterrato delle Scuole elementari, alla neonata e gradita Biblioteca Civica, alla Piazza del Ricetto, al grande scenario della Frazione di Pradeboni ai piedi della Bisalta.

Parallelamente alla Rassegna, che si è svolta in tre momenti, giugno, settembre e dicembre, intensa è stata l'attività di ricerca e di raccolta di materiale orale e scritto in lingua italiana e in dialetto occitano nonché il recupero musicale di una "courenta" originale... La ricerca, che continuerà ancora nel 1994, ha visto impegnati gli alunni delle scuole dell'obbligo sotto la guida di Maurizio Giraudo e della sottoscritta. Sulla base del materiale raccolto, da parte delle registe Gabriella Bordin e Rosanna Rabezzana, è stata preparata una traccia drammaturgica che si tradurrà in copione nell'estate del '94. Le prove dello spettacolo avranno inizio nell'autunno e il debutto avrà luogo a giugno del 1995.

La premiazione del concorso "Archivi dell'Ovest" e la Mostra del materiale documentario avverranno durante gli "Assaggi" del giugno 1994 in occasione della Sagra della Fragola.

L'attività di stimolo della Compagnia del Birùn ha sollecitato nei rappresentanti dell'Amministrazione Comunale una maggiore attenzione verso aspetti della crescita culturale (vedi l'inaugurazione, finalmente, di una Biblioteca Civica) da troppo tempo trascurati ed ha stimolato anche altre Associazioni a sensibilizzarsi su temi di crescita di consapevolezza civica, di uso appropriato del patrimonio comune, beni culturali e ambientali.

Le iniziative della Compagnia sono state divulgate alla stampa e altri media (brilla per scarsa disponibilità all'informazione locale Rai TV3) tramite comunicati, manifesti e pieghevoli... con la nota che gli Assaggi di settembre che hanno proposto una "Serata lirica", un concerto dei "Senhal" e il Video "Danze Occitane" sono documentati solo nel programma del Comitato Manifestazioni...

La presidente Rita Viglietti

Peveragno, 28 febbraio 1994